



## 在緊急事件之後用漂白水清潔和消毒

### 安全提示

使用一般的無氣味 5.25% 家用漂白水。閱讀並遵循漂白水容器標籤上的安全須知。切勿將漂白水與氨水或任何其他清潔劑混合。穿上膠靴，戴上橡膠手套，並配戴眼睛保護裝置。儘量不要吸入漂白水煙霧。打開門窗，以呼吸新鮮空氣。

### 清潔建議

與水混合之漂白水的量取決於您所清潔或消毒的對象。下表描述了一些應當且可清潔的物品或表面、與水混合之漂白水的量以及特定目的下的清潔步驟。

需清潔的區域或物品	需混合之漂白水和水的水量		清潔步驟
	漂白水的量	水量	
<b>將飲用水消毒</b>			
清澈的飲用水	1/8 茶匙 (~0.75 毫升)	1 加侖	1. 按每 1 加侖水加 1/8 茶匙 (~0.75 毫升) 漂白水的比例進行混合。 2. 將混合物加入飲用水中。 3. 將飲用水靜置 30 分鐘左右再使用。如需瞭解更多資訊，請瀏覽： <a href="http://www.bt.cdc.gov/disasters/foodwater.asp">http://www.bt.cdc.gov/disasters/foodwater.asp</a>
渾濁的飲用水	1/4 茶匙 (~1.5 毫升)	1 加侖	1. 按每 1 加侖水加 1/4 茶匙 (~1.5 毫升) 漂白水的比例進行混合。 2. 將混合物加入飲用水中。 3. 將飲用水靜置 30 分鐘左右再使用。如需瞭解更多資訊，請瀏覽： <a href="http://www.bt.cdc.gov/disasters/foodwater.asp">http://www.bt.cdc.gov/disasters/foodwater.asp</a>

在緊急事件之後使用漂白水清潔和消毒  
(續前頁)

需清潔的區域或物品	需混合之 漂白水和水的水量		清潔步驟
	漂白水的量	水量	
儲水容器 (例如： 用過的金屬容器或 瓶子)	1 茶匙 (4.9 毫 升)	1 杯 (240 毫升)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 在容器中將肥皂與潔淨水混合。</li> <li>2. 搖動或攪拌以清潔容器內部。</li> <li>2. 沖洗容器。</li> <li>3. 按每 1 杯 (240 毫升) 水加 1 茶匙 (4.9 毫升) 漂白水的比例進行混合，並將混合物倒入容器中。</li> <li>4. 蓋上容器，然後搖動，這樣溶液就可接觸所有內表面。</li> <li>5. 蓋上蓋子並靜置 30 分鐘。</li> <li>6. 用潔淨水沖洗。</li> </ol> 如需瞭解更多資訊，請瀏覽： <a href="http://www.bt.cdc.gov/disasters/foodwater.asp">http://www.bt.cdc.gov/disasters/foodwater.asp</a>
<b>對食品罐頭和表面進行清潔和消毒</b>			
可能已接觸洪水的食品 接觸表面 [ 例如： 案台、盤子 ] <b>注意：</b> 請丟棄木砧板、奶 瓶的奶嘴以及橡皮奶嘴	1 茶匙 (4.9 毫升)	1 加侖	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 用肥皂和潔淨的溫水清洗。</li> <li>2. 用潔淨水沖洗。</li> <li>3. 使用每加侖潔淨水加 1 茶匙 (4.9 毫升) 漂白水的混合液進行消毒。</li> <li>4. 讓其風乾。</li> </ol> 如需瞭解更多資訊，請瀏覽： <a href="http://www.bt.cdc.gov/disasters/foodwater.asp">http://www.bt.cdc.gov/disasters/foodwater.asp</a>

在緊急事件之後使用漂白水清潔和消毒  
(續前頁)

需清潔的區域或物品	需混合之漂白水和水之量		清潔步驟
	漂白水的量	水量	
沒有膨脹、開封或損壞的食品罐頭	1 杯 (240 毫升)	5 加侖	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 撕掉罐頭標籤。</li> <li>2. 用肥皂和潔淨水清洗罐頭。</li> <li>3. 將罐頭浸泡在每 5 加侖水加 1 杯 (240 毫升) 漂白水的混合液中。</li> <li>4. 用標記器將罐頭重新貼標。如需瞭解更多資訊，請瀏覽： <a href="http://www.bt.cdc.gov/disasters/foodwater.asp">http://www.bt.cdc.gov/disasters/foodwater.asp</a></li> </ol>
<b>對其他家居表面和家用物品進行清潔和消毒</b>			
沒有吸水，但可能已接觸洪水的表面〔例如：地板、爐子、水槽、某些玩具、案台、扁平餐具、盤子和工具〕	1 杯 (240 毫升)	5 加侖	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 用肥皂和潔淨水清潔表面。</li> <li>2. 使用 1 杯 (240 毫升) 漂白水與 5 加侖水的混合液進行消毒。如需瞭解更多資訊，請瀏覽： <a href="http://www.bt.cdc.gov/disasters/floods/after.asp#cleanup">http://www.bt.cdc.gov/disasters/floods/after.asp#cleanup</a></li> <li>3. 讓其風乾。</li> </ol>
<b>清潔發黴的硬表面</b>			
發黴的硬表面〔例如：地板、爐子、水槽、某些玩具、案台、扁平餐具、盤子和工具〕	1 杯 (240 毫升)	1 加侖	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 將 1 杯 (240 毫升) 漂白水與 1 加侖水混合。</li> <li>2. 用漂白水混合液清洗物品。</li> <li>3. 如果物品表面粗糙，用硬刷擦洗表面。</li> <li>4. 用潔淨水沖洗物品。</li> <li>5. 把物品弄乾，或讓其晾乾。如需瞭解更多資訊，請瀏覽： <a href="http://www.bt.cdc.gov/disasters/mold/protect.asp">http://www.bt.cdc.gov/disasters/mold/pprotect.asp</a></li> </ol>

如需瞭解更多資訊，請參觀網站 [emergency.cdc.gov/disasters](http://emergency.cdc.gov/disasters)，  
或致電 CDC，電話 800-CDC-INFO (英語和西班牙語) 或  
888-232-6348 (TTY，聽力障礙人士專線)。

2008 年 7 月 2 日

第 3 頁，共 3 頁